

La double phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Zo'n helm dragen **moet geen pleziertje geweest zijn*** » (« Porter un tel casque n'a pas dû être un petit plaisir => une partie de plaisir »).

L'**auxiliaire de mode** du « **DEVOIR** » est l'infinitif « **MOETEN** ». Comme les trois autres **auxiliaires de mode** (« **KUNNEN** », « **MOGEN** » et « **WILLEN** »), il exige le **REJET** de l'autre forme verbale (« *zijn* »), **derrière le complément** éventuel (« *geen pleziertje* »), à la fin de la phrase et à l'infinitif. Pour le phénomène du **REJET** du verbe, lisez notre synthèse en couleurs :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

On y trouve aussi la forme verbale « **GEWEEST** », participe passé provenant du même infinitif « **ZIJN** », qui constitue vraisemblablement le verbe le plus irrégulier de la langue néerlandaise. C'est logique : plus on utilise un mot, plus la prononciation le déforme au fil du temps ... Le verbe « **ZIJN** » fait l'objet des « **temps primitifs** » des verbes dits « forts » ou irréguliers. Pour complément d'informations, consultez par exemple notre tableau des « **temps primitifs** » sur ce même site, où les couleurs aident à mieux comprendre trois grandes catégories de verbes irréguliers au passé :

<https://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=tp&ssmod=ecrit>



Mag ik de ijzeren helm als aandenken behouden?

Met het grootste genoegen, Chantal!

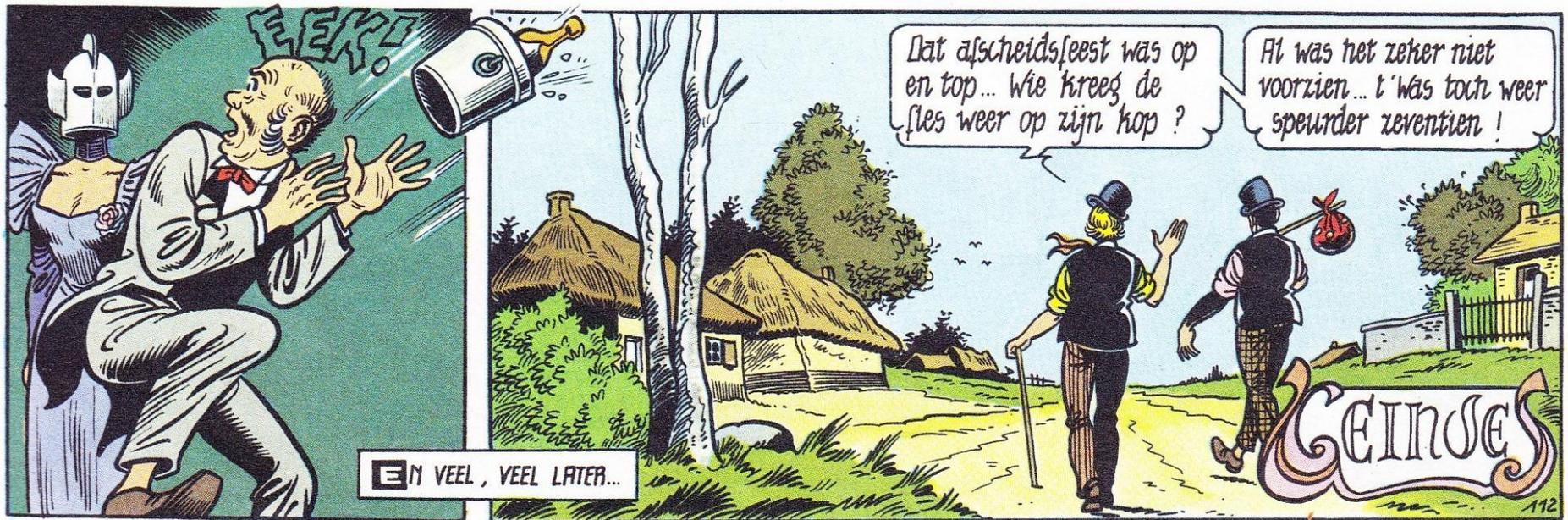


Triphine sloeg er zich dapper mee doorheen alle moeilijkheden. Robert en Bertrand hielpen haar bij de verwikkelingen maar...



... zo'n helm dragen moet geen pleziertje geweest zijn.

Mevrouw, waar moet ik de champagne plaatsen?



Dat afscheidsfeest was op en top... Wie kreeg de fles weer op zijn kop?

Al was het zeker niet voorzien... t'was toch weer speurder zeventien!

EN VEEL, VEEL LATER...

ZEINDES